

Schwanendessin  
Swan service



  
*Meissen*

▶ EUROPAS ERSTES PORZELLAN



## Das Schwanenservice

### The Swan Service

Zeus, Vater der Götter und Menschen, nahm die Gestalt eines Schwanes an, um sich Leda, der attraktiven Gemahlin des spartanischen Königs Tyndareos, zu nähern. Aus dieser Liaison ging unter anderem Helena hervor, die später den Beinamen die »Schöne« erhalten sollte. Nicht nur in der griechischen Mythologie spielt der Schwan eine besondere Rolle. Auch für die Römer galt er als ein außergewöhnliches Wesen, in welches die Götter sich und andere verwandeln konnten. In der christlichen Symbolik verkörpert der weiße Vogel Reinheit und Gnade.

Johann Joachim Kaendler (1706–1775) waren die antiken Dichtungen sicherlich vertraut, als er 1737 mit seinem Mitstreiter Johann Friedrich Eberlein (1696–1749)

daran ging, das »Große Service für Brühl« zu erschaffen. Darüber hinaus ließ sich Kaendler von Zeichnungen und Kupferstichen aus grafischen Sammlungen der nahegelegenen Haupt- und Residenzstadt Dresden inspirieren. Heinrich Graf von Brühl (1700–1763), mächtiger Premierminister am Hofe des sächsischen Kurfürsten und polnischen Königs August III. (1696–1736) fungierte seit 1733 als Direktor der Meissener Manufaktur. Die Prunkliebe des Premiers und die Genialität der Porzellanplastiker ließen ein Service entstehen, welches bis heute als eines der prächtigsten und umfangreichsten überhaupt gilt. Für einhundert Personen konzipiert, umfaßte das Ensemble ursprünglich mehr als 2000 Einzelteile. 1742 wurde es erstmals als »Schwanenservice« bezeichnet.

Sein zentrales Motiv ist das bewegte Wasser als Sinnbild des ewig währenden Lebensflusses. Die Oberfläche der Stücke ist mit einem feinen Wellen-Relief versehen. Neben dem Schwan als dominierendem Bild sind andere Wesen des Wassers mit symbolischen Bedeutungen, wie

Zeus, father to the gods and to mankind, assumed the form of a swan as a way of getting close to Leda, the lovely spouse of the Spartan king Tyndareos. One upshot of this liaison was Helen, who later became a byword for beauty. It is not only in Greek mythology that the swan figures

prominently, though. The Romans, too, regarded it as an extraordinary being, one which the gods could transform themselves and others into. In Christian symbolism, the bird embodies purity and mercy. Johann Joachim Kaendler (1706–1775) was undoubtedly familiar with ancient poetry when, in 1737, he and his comrade-in-arms Johann Friedrich Eberlein (1696–1749) went about creating the "Grand Service for Brühl". Kaendler also drew

inspiration, moreover, from drawings and engravings forming part of collections of art held in the royal residence of Dresden nearby. From 1733, Heinrich Graf von Brühl (1700–1763), all-powerful Prime Minister at the court of August III, Elector of Saxony and King of Poland (1696–1736), was also in charge of the Meissen Manufactory. The premier's love of ostentation and the ingenuity of the company's porcelain sculptors gave rise to a service that is now considered to be one of the most splendid and comprehensive of all. It was designed for one hundred dinner guests and originally boasted more than 2,000 pieces. It was first called the "Swan Service" in 1742.

Its central motif is flowing water as a symbol of the eternal course of life. The surface of items features a fine undular relief. Discernible alongside the dominant image of the swan are further symbol-laden elements of aquatic life such as reeds, herons and fish. The basic form of many receptacles echoes that of a shell. The porcelain's whiteness and characteristic sheen conjure up further associations



Traditionelle Handarbeit und individuelle Meisterschaft prägen seit 1710 die Porzellane der Manufaktur Meissen.

Traditional handicrafts and great individual skill have characterised porcelain from the Meissen Manufactory since 1710.









Die Krönung einer jeden Tafel:  
Eine Terrine im »Schwanendessin«  
mit »Acis und Galatea«

The culmination of a dinner table:  
Tureen "Swan Service"  
with "Acis and Galatea"

Schilfrohr, Reiher und Fisch, erkennbar. Die Grundformen vieler Gefäße sind der Muschel nachempfunden. Die weiße Farbe und der charakteristische Schimmer des Porzellans lassen weitere Assoziationen zu diesem Geschöpf des Wassers aufkommen. Bewunderung erregen neben feingliedrigen Serviceteilen auch die durch Kunsthandwerker einfühlsam zusammengefügt Figuren, Tafelaufsätze und plastischen Deckelbekrönungen.

In einer von Monotonie und Standardisierung bestimmten Zeit vermag jedes Element des detailreichen Ensembles Individualität zu vermitteln. Ein Schwanenservice von Meissen holt barocke Tafel- und Festkultur ins Heute. Es bereichert nicht nur stilvoll das Wohnambiente sondern schenkt Momente echten Lebensgenusses.

with this aquatic entity. Equally a source of amazement are the filigree constituents of the service and the lovingly crafted figures, centrepieces and sculpted tops of covers. In an age in which monotony and standardisation hold sway, each element of the superbly detailed ensemble is redolent with individuality. A Meissen Swan Service brings baroque table and banquet culture to the present. As well as stylishly enriching any living environment, it also provides moments of genuine joie de vivre.



**Terrine mit Putten**  
Tureen with puttos  
05021, L 18 cm, V 0,60 l



**Terrine**  
Tureen  
05025, L 34 cm, V 1,65 l



**Terrine mit Figur**  
Tureen with figure  
05026, L 35 cm, V 2,75 l



**Terrine mit Figuren**  
Tureen with figures  
05028, L 36 cm, V 3,00 l



**Suppentasse mit Deckel**  
Soup cup and lid  
05081, Ø 14,5 cm, V 0,20 l



**Leuchter**  
Candlestick  
05113, H 23 cm



**Eierbecher**  
Egg cup  
05179, H 7 cm



**Serviettenständer**  
Napkin stand  
05189, L 24 cm



**Sauciere**  
Gravy boat  
05225, L 27 cm, V 0,50 l



**Sauciere**  
Gravy boat  
05228, L 23 cm, V 0,25 l



**Beilageschale**  
Serving dish  
05275, L 26,5 cm



**Beilageschale**  
Serving dish  
05276, L 33,5 cm



**Beilageschale**  
Serving dish  
05277, L 22 cm



**Schälchen, oval**  
Dish, oval  
05283, L 15 cm  
05284, L 13 cm



**Platte, oval**  
Platter, oval  
05307, L 30 cm



**Platte, oval**  
Platter, oval  
05308, L 34 cm  
05309, L 45 cm



**Beilageschale**  
Serving dish  
05420, Ø 21,5 cm  
05422, Ø 30 cm



**Schüssel, rund**  
Bowl, round  
05440, Ø 18 cm



**Schüssel**  
Bowl  
05451, Ø 31,5 cm



**Schüssel**  
Bowl  
05452, Ø 35 cm  
05453, Ø 38,5 cm



**Teller**  
Plate  
05470, Ø 16,5 cm



**Teller**  
Plate  
05472, Ø 20 cm



**Speiseteller**  
Dinner Plate  
05475, Ø 24,5 cm  
05479, Ø 28 cm



**Platzteller**  
Serving Plate  
05478, Ø 32 cm



**Suppenteller**  
Soup plate  
05488, Ø 25 cm



**Kuchenschale**  
Cake dish  
05506, Ø 29 cm



**Kuchenschale auf Fuß**  
Cake platter with foot  
05535, H 10 cm, Ø 29 cm



**Kaffeebecher**  
Mug  
05573, V 0,20 l



**Kaffeebecher**  
Mug  
05576, V 0,20 l



**Mokkatasse mit Untertasse**  
Mocha cup and saucer  
05580\*, V 0,10 l



**Kaffeetasse mit Untertasse**  
Coffee cup and saucer  
05584, V 0,14 l



**Tasse mit Untertasse**  
Cup and saucer  
05585, V 0,15 l



**Mokkakanne**  
Mochapot  
05692, V 0,40 l



**Kaffeekanne**  
Coffeepot  
05694, V 1,00 l



**Teekanne**  
Teapot  
05726, V 0,65 l



**Milchkännchen**  
Creamer  
05762, V 0,10 l



**Milchkännchen**  
Creamer  
05763, V 0,15 l



**Milchkännchen**  
Creamer  
05764, V 0,30 l



**Zuckerdose**  
Sugar bowl  
05821, Ø 8 cm



**Zuckerdose**  
Sugar bowl  
05824, Ø 12,5 cm



**Zuckerdose**  
Sugar bowl  
05826, L 15 cm



**Zuckerdose**  
Sugar bowl  
05827, Ø 10,5 cm



**Dose mit Schwan**  
Bowl with swan  
05828, Ø 18 cm



**Vase**  
Vase  
50315, H 30 cm



**Becher**  
Cup  
55401, H 9,0 cm



**Krug**  
Pitcher  
55421, H 22,5 cm



**Leuchter Delphin**  
Candlestick Dolphin  
79186, H 6,5 cm



**Apfelsinenbecher**  
Orange cup  
80544, H 10 cm



**Tafelaufsatz**  
Center piece  
80574, H 23,5 cm

Seite	Artikel	Form-Nr.	Dekor-Nr.
1	Mokkakanne	05692	397152
2	Kuchenschale	05506	397152
4/5	Terrine	05025	397152
	Sauciere als Schwan	05225	900300
	Sauciere	05228	397152
	Schälchen, oval	05284	397152
	Teller	05472	000000
	Speiseteller	05475	000000
	Speiseteller	05475	397152
	Platzteller	05478	000000
	Platzteller	05478	397152
	Suppenteller	05488	000000
	Suppenteller	05488	397152
	Mokkatasse mit Untertasse	05580	397152
	Schwan	77150	900100
	Schwan	77364	900100
6	Dose	05828	999952
	Kaffeekanne	05694	999952
	Milchkännchen	05763	999952
	Zuckerdose	05827	999952
	Kaffeetasse mit Untertasse	05584	999952
	Teller, flach	05472	999952
7	Terrine mit Figur	05028	397152

Page	Piece	Form-No.	Pattern-No.
1	Mochapot	05692	397152
2	Cake dish	05506	397152
4/5	Tureen	05025	397152
	Gravy boat as swan	05225	900300
	Gravy boat	05228	397152
	Dish, oval	05284	397152
	Plate	05472	000000
	Dinner Plate	05475	000000
	Dinner Plate	05475	397152
	Serving Plate	05478	000000
	Serving Plate	05478	397152
	Soup plate	05488	000000
	Soup plate	05488	397152
	Mocha cup and saucer	05580	397152
	Swan	77150	900100
	Swan	77364	900100
6	Box with swan	05828	999952
	Coffeepot	05694	999952
	Creamer	05763	999952
	Sugar bowl	05827	999952
	Coffee cup and saucer	05584	999952
	Plate	05472	999952
7	Tureen with figurines	05028	397152

**Dekor-Nr.**  
**Pattern-No.**

**Dekorbezeichnung**  
**Decoration**

000000

weiß  
white

397152

Indische Blumenzweige, gestreute indische Blümchen, bunt, Henkel bunt staffiert, mit Kupferfarben, Goldkante Nr. 146b, Goldrand  
Oriental strewn flowers, goldborder, gold rim

900100

Bunt staffiert  
Coloured

900300

Bunt und gold staffiert  
Coloured, with gold

999952

Goldkante Nr. 146b, Goldrand  
Goldborder, gold rim Nr. 146b and border

**Erklärungen**

**Abbreviations**

L Länge  
H Höhe  
Ø Durchmesser  
V Volumen

m. U. mit Untertasse  
m. H. mit Henkel  
m. D. mit Deckel

L length  
H height  
Ø diameter  
V volume

Mit besten Empfehlungen  
With compliments

Genießen Sie die Privilegien der »Freunde des Meissener Porzellans«.  
Mehr über den Club der Porzellan-Manufaktur Meissen  
erfahren Sie beim autorisierten Fachhandel oder über Telefon 0 35 21/468 - 600  
bzw. [www.meissen-club.com](http://www.meissen-club.com)

Your authorized dealer for Meissen porcelain guarantees competent service,  
offers a representative selection and upon purchase  
provides you with a certificate guaranteeing  
that your porcelain is from the Porzellan-Manufaktur Meissen.  
[www.meissen.com](http://www.meissen.com)



EUROPAS ERSTES PORZELLAN